

il mund civilist



no. 16 | décembre 2008

Engagement, Arbeitsstellen, wirtschaftlicher Nutzen

zivi sein bedeutet engagement. ein engagement, gewalttätigen konflikten auszuweichen. doch dieses engagement – sind wir uns ehrlich - bedingt eben auch gewalttätige konflikte zu vermeiden und zu verhindern versuchen. und das ist dann auch schon ein grosses engagement.

in unserer zur wirtschaftlichkeit strebender welt jedoch, wo freiheit wichtiger ist als verantwortung, muss auch engagement sich rechtfertigen. was nützt engagement und wem? manchen zivis bringt ihr engagement als zivi ganz direkt und ohne umwege eine arbeitsstelle, manchmal sogar ohne dass ihre ausbildung irgendetwas mit dem arbeitsgebiet zu tun hat. ob das aber auch der gesellschaft etwas bringt, ob der ex-zivi an seiner neuen arbeit am richtigen platz ist? drei berichte in dieser ausgabe von zivis die durch ihren zivildienst zu einer arbeitsstelle gekommen sind, lassen euch die möglichkeit eure eigene meinung zu bilden.

nun aber zu schliessen, dass engagement arbeit bringt ist naiv. und kann nicht auch von engagement gesprochen werden bei den Menschen, die sich täglich weckerartig aus dem schlaf reissen lassen, sich qualvoll aus dem bett kämpfen und, allen gefahren der aussenwelt zum trotz, tapfer aus der haustüre treten, das – zumindest in der schweiz – auch bei regen und minustemperaturen.

was also ist engagement? was also ist engagement, wenn es nicht aus der einsicht entsteht, dass die welt nicht unser feind sondern wir ihr verwalter sind. der schlechtgelaunte nachbar, die übermüdete amtsangestellte, die schlechtbezahlte telekommunikatio nsvertreterin und der überforderte ausländier sind eben nicht vorzeichen des terorismus, sondern lediglich auf unsere niederschwellige hilfe angewiesen.

dieses engagement erlaubt dann auch, an träume zu glauben, projekte in angriff zu nehmen und dem fatalismus den rücken zu kehren. solche lebenseinstellungen sind ein unschätzbares kapital für jede gesellschaft ob in der schweiz oder im gastland unserer redaktion, im senegal. hier ist fatalismus so gross wie der geldbeutel klein. zwei beispiele von menschen, die diesen fatalismus zu durchbrechen suchen, ebenfalls hier und heute im IMC. wir freuen uns weiterhin auf eure reaktionen.

Engaschament, plazzas da lavur e profit economic

Esser civilist vul dir s'engaschar. S'engaschar per impedir violenza. Quest engaschament pretenda – sche nus vulain esser consequents – che nus emprovian dad evitar ed impedir violenza era cun nossa moda da viver ed en noss mintgadi. Quai è gia ina furma da s'engaschar.

En noss mund che para pli e pli dad esser en tschertga da profit economic, che para da dar a la libertad la prioriad

avant la responsabladad, stuain nus forsa era reflectar sur dal profit ch'in tal engaschament ans po purtar?

Tscherts civilists pon profiter directamain da lur servetsch. Per exempel sch'els chattan ina plazza da lavur che n'ha betg in connex immediat cun lur furmazion. Tgi sa sche quai porta era insatge a la societad? Tgi sa sche l'ex-civilist po ussa s'engaschar idealmain en sia nova plazza da lavur? En questa ediziun datti trais reportaschas da civilists ch'han chattà grazia a lur servetsch ina plazza da lavur. Uschia as pudais vus far in atgna opiniun.

Da vulair trair la conclusiun che l'engaschament gidia en scadin cas a chattar plazzas da lavur fiss memia naiv. Tge porta damai l'engaschament per main violenza? Pon ins era discurre dad engaschament tar tut quellas e quels che cumbattan mintga damaun cun svegliarin e cuverta per rivar or da letg e che sa ristgan or da chasa malgrà tut ils privels che spetgan, las temperaturas sut nulla e las daratgadas – almain qua en Svizra?

Tge munta quai da s'engaschar? Ston ins per s'engaschar enclerger ch'il mund n'è betg noss inimi mabain nus ses administratur? Il vischin che ha nauscha glina, l'emploiada surlavurada, la telefonista mal pajada e l'ester surdumandà n'èn betg segns alarmants dal terrorissem internaziunal, mabain simplamain personas che duvrassan noss sustegn.

Sch'ins s'engascha per la nunviolenza, crajan ins a la realisaziun da siemis, piglian ins per mauns projects e dattan ins il dies al fatalissem. Personas ch'han ina tala tenuta envers la vita èn in grond potenzial per mintga societad, per la Svizra u per il pajais ospitant da nossa redacziun, il Senegal. Qua para il fatalissem enorm e la munaida stgarsa. En questa ediziun dal mund civilist pudais vus leger da dus personas che vulan cumbatter quest fatalissem.

Nus ans allegrain enavant da vossas reacziuns e contribuziuns.

pour la rédaction: Stephan Meier

Table de Matière / Inhalt / Contente

Mehr als eine blosse Horizonterweiterung.....	p. 2
De la physique à la coopération.....	p. 2
ZFS vor Weichenstellung	p. 4
„myclimate“ dank zivis?	p. 5
Lasst das Theater sprechen	p. 5
Les ondes du Niombato	p. 6
Leserinnenbriefe / lettres de lectrices.....	p. 7
Verordnungs- und Gesetzesänderung	p. 8

Mehr als eine blosser Horzonterweiterung

Nach geleisteter Rekrutenschule und 2 WKs war für mich Schluss mit dem Militär. Ich stellte ein Zivildienstgesuch und beendete damit meinen Dienst in der Schweizer Armee.

Nach einem 30-tägigen Intermezzo in einem Altersheim war vor allem die Unzufriedenheit in meinem bisherigen Beruf als Jurist ausschlaggebend für die Wahl meines zweiten Zivildienstesatzortes.

Ich wollte einerseits etwas mit Menschen zu tun haben und ausserdem gerne im Jugendbereich arbeiten. Als ehemaliger Pfadfinder mit langjähriger Leitungserfahrung reizte mich der Umgang mit Jugendlichen nach wie vor und ich wollte herausfinden, ob ich mein Wissen und meine Kenntnisse aus der über 10-jährigen Pfadzeit fortan nicht auch beruflich irgendwie einsetzen konnte.

Bei der Wahl des Zivildienstesatzortes schaute ich mir deshalb einige Institutionen im Kinder- und Jugendbereich an. Ich wollte herausfinden, ob es ein Heim gäbe, in welchem ich nach der Zivildienstzeit evtl. eine Anstellung erhalten könnte.

Fündig wurde ich schliesslich in einem Kinder- und Jugendheim in der Stadt Zürich. Nach einem gut 4-monatigem Einsatz entschied ich zusammen mit der Heimleitung, dass ich 75% auf einer Wohngruppe mit 8 männlichen Jugendlichen angestellt würde und parallel dazu berufsbegleitend ein Diplom in Sozialer Arbeit erwerben sollte. Für meinen Arbeitgeber war meine Vergangenheit in der Pfadibewegung Schweiz einer der ausschlaggebenden Gründe für die weitere berufliche Zusammenarbeit.

Ich würde im Nachhinein von einer typischen «Win-Win-Situation» sprechen: Der Zivildienstesatz war für mich ein Türöffner. Ich konnte (bei vollem Juristenlohn) eine Art «Schnupperzeit» in einem neuen Berufsfeld absolvieren.

Einerseits war es für mich ein Erfahrungsfeld, um zu sehen, ob mir die Arbeit als Sozialpädagoge überhaupt zusagte, andererseits konnte ich meinen Arbeitgeber in dieser Zeit von meinen Fähigkeiten und auch meiner

Motivation, in Zukunft im Kinder- und Jugendheim zu arbeiten, überzeugen.

Martin Gast

De la physique à la coopération

Jérôme Strobel, 31 ans, physicien de formation, est parti au Rwanda en 2001-2002 pour faire son service civil. Il a travaillé dans une école secondaire d'informatique pour le compte de l'ONG de promotion de la paix Eirene Suisse. Aujourd'hui, il en est le coordinateur et gère les programmes de Eirene Suisse dans les Grands Lacs africains et au Nicaragua.

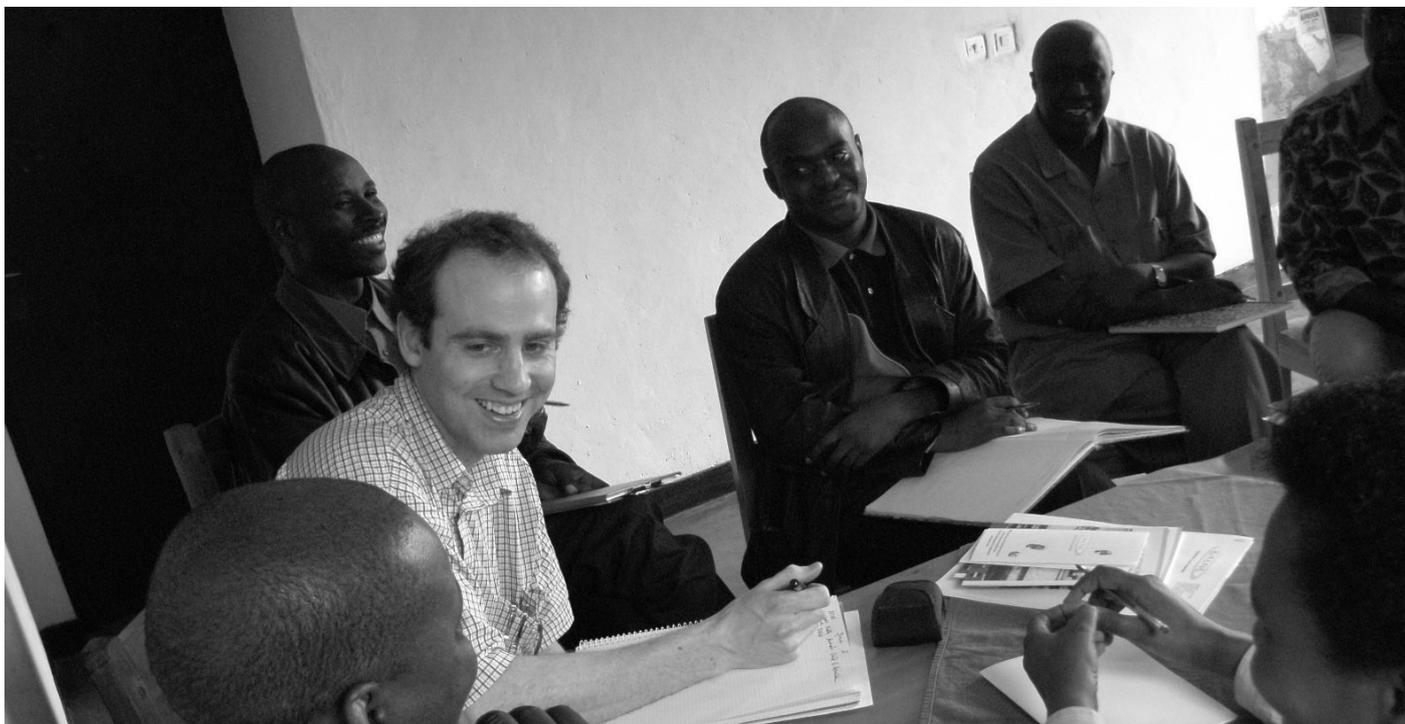
Tu es physicien de formation et aujourd'hui tu travailles pour une ONG de promotion de la paix. Un parcours atypique, n'est-ce pas ?

En fait, ce parcours découle d'une évolution personnelle dans laquelle le service civil a joué un rôle central. Depuis toujours, j'étais attiré par l'envie de m'engager à l'étranger, de mieux connaître les réalités des pays du Sud. A la fin de mes études, je devais faire mon service civil. C'était le bon « prétexte » pour partir. J'ai eu la chance de trouver une place avec Eirene Suisse, une organisation dont l'engagement en faveur de la paix et l'ouverture aux autres m'a tout de suite motivé. Au retour, j'étais face à un dilemme: poursuivre dans la physique ou profiter de mon expérience au Sud pour tenter ma chance dans la coopération internationale ? J'ai fait ce second choix et j'ai complété ma formation. Eirene Suisse m'a confié quelques mandats et peu à peu ma place s'est stabilisée. L'an dernier, j'en suis devenu le co-coordonateur.

Peut-on dire que sans le service civil, tu n'aurais pas pu trouver ce travail ?

Indéniablement, les expériences que j'ai pu faire avec le service civil m'ont ouvert des portes. Il faut dire que le service civil représente une formidable opportunité





pour s'ouvrir à des domaines nouveaux. Dans tous les cas, sans mon expérience au Rwanda, je ne pense pas que j'aurais pu travailler dans une ONG, tant l'expérience du terrain y est importante. On peut donc dire que le service civil constitue une très belle occasion pour des jeunes d'effectuer des expériences qui peuvent être valorisées sur un CV... J'ai d'ailleurs souvent pensé que, dans sa forme actuelle, le service civil est une injustice envers les femmes. Ce sont des expériences professionnelles auxquelles elles n'ont pas accès. Elles devraient aussi pouvoir accéder au service civil si elles le désirent !

Le service civil t'a donc beaucoup apporté. Peut-on en dire de même pour ton organisation ?

Dès 1996, Eirene Suisse a engagé les démarches pour se faire reconnaître comme établissement d'affectation. Cela correspondait en effet à ses valeurs, c'est à dire que la promotion de la paix s'effectue d'abord par la rencontre humaine, l'échange et la compréhension mutuelle. L'envoi de jeunes suisses auprès de nos partenaires au Sud concrétise cet idéal. Par ailleurs, il y avait aussi une volonté politique de faire reconnaître l'engagement d'Eirene Suisse au niveau du service civil pour montrer comment promouvoir la paix autrement qu'avec des armes. Aujourd'hui, je crois que la Suisse devrait mieux prendre conscience de l'opportunité que représente le service civil en tant qu'outil alternatif de promotion de la paix !

Selon toi, que gagne la société suisse avec le service civil ?

Le service civil permet à près de 2000 jeunes chaque année de découvrir des réalités sociales qui leur sont étrangères, que ce soit avec des personnes âgées, des jeunes en difficulté, ou encore à l'étranger. Ce brassage renforce la cohésion sociale. Le service civil constitue aussi un point d'ancrage pour l'engagement des jeunes. Leur grande motivation à rendre service à la communauté me frappe toujours et va à l'encontre de beaucoup de préjugés sur la jeunesse actuelle. A mon avis, la Suisse

ne prend pas encore assez conscience de la valeur du service civil. Aujourd'hui, ce n'est plus seulement un service de remplacement pour les objecteurs de conscience. Il est temps d'en prendre... conscience !



Zivildienst bei swisspeace

swisspeace bietet Zivildienststellen bei KOFF (www.swisspeace.ch/koff) und/oder MSP (www.swisspeace.ch/mediation) mit folgenden Aufgaben an:

Ihre Aufgaben

- Mitarbeit in den swisspeace Projekten KOFF und/oder MSP
- Mitarbeit an konzeptionellen Fragen zu Schwerpunktthemen von KOFF und/oder MSP
- Recherchieren von Hintergrundmaterial zu bestimmten Themen
- Ausarbeitung von Vorträgen und anderen Materialien zu Arbeitsthemen von KOFF und/oder MSP
- Mitarbeit bei Planung und Durchführung von nationalen sowie internationalen Tagungen, Konferenzen und Veranstaltungen
- Erstellen von Protokolle und Dokumentationen

Ihr Profil

- abgeschlossenes Grundstudium in Geistes- und Sozialwissenschaften
- gute Sprachkenntnisse in Englisch, Deutsch und Französisch
- Organisationstalent

Einsatzdauer: vom 1. April bis 31. Oktober 2009

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
swisspeace
Sonnenbergstrasse 17
CH - 3000 Bern 7 info@swisspeace.ch

ZFS vor Weichenstellung

Vor bald drei Jahren gründeten Zivis das Programm Zivildienstleistende für Frieden und Sicherheit ZFS. Seither konnten erfolgreiche Pilotprojekte durchgeführt werden. Nun steht ZFS vor einer wichtigen Weichenstellung.

Diesen Sommer führte ZFS das Pilotprojekt „Konfliktprävention im öffentlichen Raum durch Zivis“ durch. In den Gemeinden Buchs, Wil und Baden leisteten je zwei bis drei Zivis ihren Einsatz bei der Jugendarbeit. Während mehr als drei Monaten waren sie im öffentlichen Raum unterwegs und sprachen mit Jugendlichen, mit der Bevölkerung und mit Behörden. Dabei erkundeten sie Probleme und Bedürfnisse. Ihre Erkenntnisse trugen sie zu ihren Vorgesetzten zurück und dienen nun als Grundlage für weiterführende Massnahmen.

Vor dem Einsatz wurden die Zivis zwei Tage lang vom Kompetenzzentrum für interkulturelle Konflikte TikK geschult. Während dem Einsatz fanden drei Coachingtage mit TikK statt. Damit waren die Zivis fähig, einen wertvollen Einsatz zu leisten. Die Gemeinden schätzten die flexible und bezahlbare Unterstützung durch Zivis. Sie hat ihnen ermöglicht, die Präsenz im öffentlichen Raum zu intensivieren und Kontakte zu Jugendlichen herzustellen. Möglicherweise hatten die Zivis eine Gewaltpräventive Wirkung, jedenfalls kam es während dem Einsatz zu keinen Gewalthandlungen.

Übernahme durch Vollzugsstelle

In den nächsten Wochen wird der Schlussbericht auf der Website www.civil.ch veröffentlicht. Über das Projekt wurde auch eine Filmdokumentation erstellt, die ebenfalls auf der Website zur Verfügung stehen wird. Für die Weiterführung wurde das Gespräch mit der Vollzugsstelle für den Zivildienst gesucht. Der Leiter Samuel Werenfels

anerkennt die grosse Leistung und die Notwendigkeit, dass das Projekt in die Regelstruktur überführt werden muss. Deshalb beauftragt die Vollzugsstelle ZFS mit der Weiterführung der Einsätze im öffentlichen Raum.

Für die Weiterführung im nächsten Jahr sind zehn Gemeinden aus der Deutschschweiz vorgesehen. Diese Gemeinden werden nun gesucht. Ebenfalls werden Zivi gesucht, die im nächsten Sommer einen spannenden Einsatz im öffentlichen Raum leisten möchten. Sie können dabei von der Schulung und Begleitung durch TikK profitieren.

Wiederholung der Friedens-Schule

Die Friedens-Schule ist das zweite Pilotprojekt von ZFS. Im Februar 2008 wurden 17 Zivis in gewaltfreier Konfliktlösung geschult. Damit wurde ein Konzept für eine allgemeine Grundausbildung für Zivis entwickelt und der Vollzugsstelle übergeben. Nun schränkt aber die Bundesrätin Leuthard das Ziel ein, diese Grundausbildung für alle Zivis einzuführen. So bleibt es mittelfristig bei den Einsatzspezifischen Kursen, die allerdings ausgeweitet werden sollen. Nächstes Jahr wird eine zweite Friedens-Schule durchgeführt mit Zivis, die mindestens drei Monate Einsatz im Bereich Konfliktlösung oder Friedensarbeit leisten.

Das Programm ZFS fördert gewaltfreie Konfliktlösung im Zivildienst. Es wurde von Personen aus dem Zivildienstkomitee gegründet und ist eine Arbeitsgruppe der Gemeinschaft Schweizer Zivildienstleistender GSZ. Seit August 2008 ist ZFS Zivildienst-Einsatzbetrieb. Ab Januar 2009 oder nach Vereinbarung ist die interessante Zivi-Stelle wieder offen.

Kontakt: Nicolas Zogg, 044 450 41 76, zfs@civil.ch



„myclimate“ dank zivis?

Myclimate ist eine junge Non-Profit-Organisation im Klimaschutz. Das Ziel ist, den Klimaschutz weg von der Uni und umweltbewussten Kreisen hinein in die breite Bevölkerung und Wirtschaft zu tragen. Das zentrale Konzept: wer CO2 emittiert, soll freiwillig einen Beitrag zahlen können, damit die gleiche Menge CO2 an einem anderen Ort eingespart werden kann.

Beim Start 2002 gab es weder internationale Standards für die Umsetzung noch viel Leute, die bereit waren, für ihren CO2-Ausstoss etwas zu bezahlen. Dutzende von Studenten und Professoren der ETH Zürich haben unzählige Stunden in den Aufbau des Vereins gesteckt. Nach einigen Jahren zeigte die tägliche und nächtliche Arbeit Früchte: die ersten 4-5 Leute konnten angestellt werden, zwar zu Hungerlöhnen und nur Teilzeit, aber immerhin. Eine grosse Entlastung waren ab 2005 die zwei Zivildienstleistenden mit den Plichtenheftern „Klimaschutzprojekte“ und „Umweltbildung“.

Im Sommer 2006 gründeten ein paar der Pioniere eine neue Klimaschutz-Firma, welche heute – nach viel, viel Engagement – weltweit über 60 Mitarbeiter zählt. Zurück liessen sie eine kleine, aber gut aufgestellte Klimaschutz-Organisation, die mit viel Einsatz – von Zivis und nicht-Zivis – weiterentwickelt wurde. Neue Bereiche wie CO2-Lebenszyklusanalysen sind dazu gekommen und heute hat auch myclimate mehr als 20 Angestellte. Also insgesamt über 80 Arbeitsplätze und das alles dank viel freiwilligem Engagement.

Die Zivi-Einsätze waren von zentraler Bedeutung für den Aufbau und Weiterentwicklung der Organisation: eine solch kleine Organisation kann sich weder die benötigten Angestellte leisten noch lange Bewerbungsrunden. Die Monate als Zivi sind optimal für das Einarbeiten, aber auch um gegenseitig zu sehen, ob der Kitt stimmt. Wenn alles gut läuft, kann eine kleine NGO ohne viel Risiko, den bisherigen Zivi anstellen. Mindestens 5 Zivis haben später bei myclimate weitergearbeitet.

Martin Stadelmann (Zivi bei myclimate von Juni bis November 2006, danach bis November 2008 angestellt)

DAS BREITE HOTEL

Wir sind ein modernes Stadthotel in Basel. Als Werkstätte mit geschützten Arbeitsplätzen beschäftigen wir 32 Erwachsene mit einer IV-Rente.

Wir suchen **Zivildienstleistende** für den Einsatz in den Bereichen **Hauswirtschaft** und **Restauration** in unserem Hotel. Wir bieten Dir einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Einsatz!

Weitere Informationen findest Du unter **www.dasbreitehotel.ch**

K o n t a k t :

Roland Hunziker, Leiter Personal
Telefon: 061 315 65 19,
E-Mail: roland.hunziker@dasbreitehotel.ch

Lasst das Theater sprechen

Theaterstücke von Shakespeare oder Opern von Verdi... Theater scheint nicht mehr von unserer Zeit. Mehr in Mode sind Begriffe wie Kommunikation und Kommunikationsmittel. Theater zu einem wirkungsvollen Kommunikationsmittel zu machen ist in einigen afrikanischen Ländern mit Erfolg gelungen. Der Elfenbeinküstler Insa Segnane, den das Schicksal in den Senegal verschlagen hat, versucht nun hier eine Theatergruppe zur Sensibilisierung der Völker aufzubauen und so seinen früheren Broterwerb wieder zu finden. **Seynabou Seydi, Schauspielerin der Truppe, führt uns in die Theatergruppe „Antidote“ ein.**

Die Theatergruppe „Antidote“ spielt Sensibilisierungsstücke, um die Zielgruppen wie Dorf - oder Stadtbewohnerinnen auf Missstände aufmerksam zu machen, Missstände in Bereichen wie Umweltschutz, Gesundheit usw. Seit November 2007 existiert die Gruppe und umfasst elf Personen, davon der Regisseur Insa Segnane, der ebenfalls die Texte schreibt. Es sind Stücke von 10 bis 15 Minuten Dauer, zwölf sind bereits geschrieben und eingeübt zu Themen wie AIDS, Polio, Malaria, Blutspende, Vogelgrippe, Arbeitslosigkeit, Beschneiden von Frauen, Buschbrände und der Ausbeutung der Natur.

Wir haben am internationalen Umwelttag 2008 gespielt, welcher in Toubacouta, dem Sitz der Sous – Präfektur, organisiert wurde. Drei Mal waren wir auf den Inseln der Region zu sehen, als wir für die japanische Zusammenarbeit gespielt haben und in den Vorstädten Dakars, der Hauptstadt, während einer Sensibilisierungskarawane. In Dakar spielten wir fast um sonst, weil wir bekannt werden wollen.

Wir spielen für Organisationen oder staatliche Institutionen. So kommt es, dass wir Herrn Prof. Diop getroffen haben, er ist verantwortlich für das nationale Zentrum für Bluttransfusion. Er zeigte sich interessiert und unser Regisseur schrieb ein Stück, welches die Möglichkeit und die Notwendigkeit des Blutspendens aufzeigt. Theater kann Menschen beeinflussen, die Dorf - und Stadtbewohner motivieren, ihre Verhaltensweisen zu überdenken oder gar zu ändern.

„Awa: Das Blut, welches ich bei der Geburt von Fali erhalten habe, das hast du also nicht in der Apotheke gekauft?“

Sidi: Der Mensch ging auf den Mond, er erkundete die tiefsten Ecken des Meeres und doch kann er keinen einzigen Tropfen Blut herstellen. Nur Menschen wie du und ich können Blut geben.“

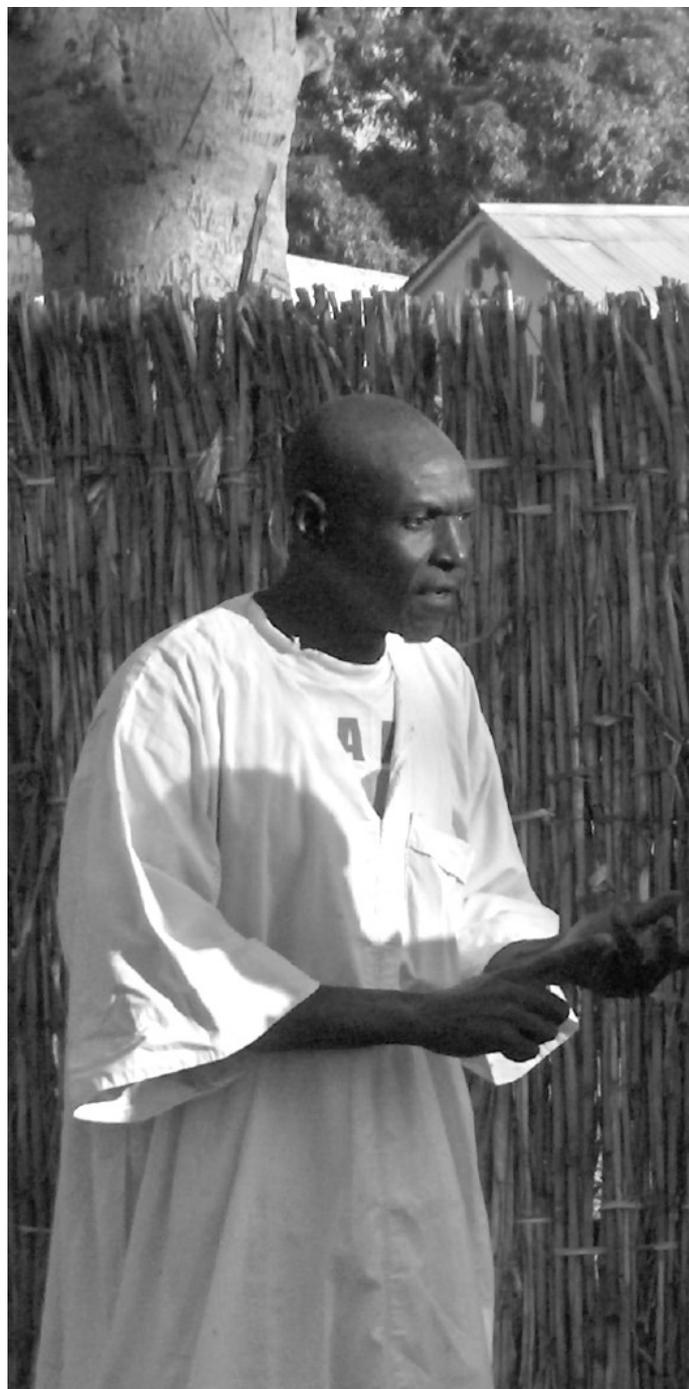
Ich heisse Seynabou Seydi, bin 20 jähig und lebe in einem kleinen Dorf namens Dassilamé Sérère. Seit einigen Monaten ist meine Mutter krank und ich bin alleine, um den Haushalt zu besorgen. Andere Frauen pflegen Gärten oder verkaufen Produkte wie „Ndabee¹“ mit Brot zum Frühstück. Doch das Gärtnern ist schwierig, da die Ziegen und Kühe frei herumirren und immer wieder versuchen in die mit Strohpalisaden umzäunten Gärten einzudringen. Ich selber habe die Schule nach vier Jahren verlassen aber später eine vierjährige Ausbildung als Köchin in Dakar gemacht. Aber es fehlen mir die Mittel, um etwas auf die Beine zu stellen.

Mit dem Theater kann ich mir Wissen aneignen, das mir

hilfreich sein kann. Ich lerne gut französisch sprechen und auch schreiben. Und ich kann Geld verdienen, auch wenn wir bis jetzt noch keine richtigen Verträge ergattern konnten.

Aber auch unser Dorf wird durch das Theater gewinnen, wenn wir im Ausland spielen und alle erfahren, dass wir aus Dassilamé Sérère kommen oder wenn wir eines Tages im Fernsehen auftreten werden. Die Theatergruppe kann auch Touristen ins Dorf locken und sogar der Präsident kann auf die Truppe aufmerksam werden und die Dorfbewohner können bei dieser Gelegenheit ihre Schwierigkeiten wie das Fehlen von Mitteln kundtun. Die sensibilisierten Völker ihrerseits werden durch das Theater lernen sich vor Aids, Polio oder Malaria zu schützen und die Umwelt zu schonen. Ich meinerseits träume davon mit dem Theater andere Länder kennen zu lernen... oder werden wir gar Millionen verdienen?

¹ „Ndabee» ist ein cremiger Aufstrich, der aus gekochten Bohnen hergestellt wird.



Les ondes du Niombato

Soucouta est un petit village du Niombato au Delta du Saloum, sur la côte du Sénégal. C'est un village avec des habitantes et habitants bien dynamiques et des projets étonnants. C'est ici qu'une petite radio communautaire avec un espace multimédia s'est installé. La rédaction de l'IMC a rencontré le responsable de la radio, Moussa Mané. Par Stephan Meier

IMC : Comment est arrivée cette idée de Radio dans votre village, Soucouta?

Moussa Mané : C'était un programme de l'Unesco d'installer 24 radios communautaires avec cybercafé au Sénégal. L'UICN (Union International pour la Conservation de la Nature) qui a déjà mené avec succès des projets à Soucouta autour des produits halieutiques et a réussi d'installer une caisse mutuelle, est très content de la participation et de la persévérance des villageoises et villageois et a demandé à Unesco d'amener une radio ici.

IMC : Les villageoises, comment ont-elles réagit ?

Moussa Mané : L'organisation en contact avec l'UICN était le G.I.E. Mbogaive (Groupement d'Intérêt Economique) des femmes de Soucouta. Ce sont elles qui sont venues vers moi pour me demander si je voulais être le responsable de la radio. Moi, j'ai dit que je suis d'accord pour ma part, mais seulement si je pouvais être formé auparavant vu que je n'avais aucune expérience là-dedans. Cette formation était prévue et nous sommes partis à quatre à Dakar respectivement pour nous former dans la gestion du cybercafé, de la radio, du CMC ou pour la technique du son.

IMC : Et après Unesco vous a amené les matériaux ?

MM : Non du tout ! Au retour nous avons appris que c'est à la communauté qui reçoit la radio de mettre à disposition le bâtiment pour abriter le CMC et qu'il ne restait plus que trois mois avant la clôture du programme. L'UICN n'avaient plus d'argent. Nous avons contacté le conseil de la communauté rurale (conseil communale, regroupant 52 villages) mais pas de réponse. Nous disposions d'un bâtiment qu'une ONG sénégalaise a construit mais le bâtiment devait être réfectionné et l'investissement demandé s'élevait à 1,2 Million de Francs cfa (environ Frs 3000.-, le budget moyen d'une famille est de 40'000 Fcfa par mois). Le groupement Mbogaive a décidé de débloquer cet argent et de payer le réfectionnement.

IMC : Une fois le bâtiment fini, comment ont donc démarré les activités ?

MM : le 25 avril 07 les techniciens sont venu pour installer les matériaux et l'antenne et des premiers testes d'émission ont été faite. C'était incroyable. Des gens m'appelaient au téléphone pour dire qu'elles entendaient nos testes, d'autres se déplaçaient pour venir voir. Deux jours plus tard, nous commençons des émissions musicales une heure par jour.

IMC : Dis moi, quelle est en effet l'idée de ce projet?

MM : Le but de Unesco c'est de diminuer la fraction numérique entre la ville et la campagne. Je m'explique:

en ville les gens ont accès à toute sorte d'informations et de moyens de communication comme les journaux, les radios, l'internet, tandis qu'en campagne l'accès à tout cela est difficile. En plus c'est aussi l'idée de familiariser les jeunes de la zone rurale avec les technologies de pointe et leurs permettre de se former la dedans pour ne pas qu'ils soient complètement coupés du monde.

IMC : Et votre objectif pour la radio ?

MM : Tout d'abord nous voulons faire aimer la radio par tous les gens. Nous diffusons donc exclusivement en wolof, la langue nationale, et les langues des ethnies de la zone. Il faut que les habitantes et habitants se l'approprient, qu'ils appellent pour des dédicaces qu'elles viennent faire des annonces payantes pour informer sur leurs événements. La radio doit devenir un outil de communication pour toutes et tous.

IMC : Comment vous faites pour assurer l'animation de la radio ?

MM : Les personnes qui travaillent, travaillent bénévolement. C'est pour cela qu'on nous a demandé de ne recruter que des gens qui ont un travail, qui se débrouillent pour l'argent. Mais en cherchant des bénévoles je parle cash – cash : il n'y a pas de l'argent. Quand nous avons des rentrés et que les factures sont payées, nous pouvons donner des motivations aux actives. Mais il faut dire que nous n'avons pas suffisamment de rentré et que les bénévoles ne reçoivent quasiment rien. Mais qui anime à la radio peut devenir une vedette, tout le monde te connaît et s'intéresse à toi. La réalité m'a donné raison. Depuis le début plusieurs nouvelles personnes sont arrivées et seulement deux personnes ont quitté le projet. Mais parfois on sent que les bénévoles cèdent à leurs maux de tête ou autres excuses pour manquer des animations de programme. Seule les réunions hebdomadaires de coordination n'ont plus eu lieu ces derniers mois.

IMC : Est-ce que vous avez des stratégies pour changer cette situation ?

MM : Nous avons des prestations payantes, et vu que beaucoup de personnes appellent pour les dédicaces, nous avons demandé au téléopérateur de nous donner le droit d'installer un serveur vocal pour avoir des part du tarif téléphonique. Mais les prestations principaux sont les annonces à la radio qui marche déjà très bien, les couvertures et rediffusions des événements des ONG mais aussi des événements religieux comme les Gamous par exemple (anniversaire d'une personne importantes, à la base du prophète Mohammed uniquement) mais aussi les séances de lutte (le sport le plus populaire au Sénégal organisé par les villages ou des personnes individuelles). En plus nous offrons à toutes institutions actives dans la région de commander des émissions sur leurs activités et leurs produits sans pour autant que ce seront des émissions publicitaires. Les couvertures sont taxées par jour, les émissions par heure

IMC : Donnez nous des exemples des émissions diffusées ?

MM : Au début ce n'étaient que des animations de musique aujourd'hui nous sommes à 60% d'émission thématiques. A part les émissions animées dans les

langues des différentes ethnies, les premières émissions étaient des émissions payantes. Nous avons couvert des événements religieux, des séances de lutte ou la journée nationale de vaccination par exemple. Une entreprise de panneaux solaires nous commande également une émission mensuelle pour prévenir les problèmes qu'ils rencontrent quand ils installent les panneaux photovoltaïques.

Il y a aussi les émissions thématiques que nous animons de notre propre grès comme l'émission des femmes qui vient de démarrer.

IMC : Est-ce que dans deux ans la radio va encore exister ?

MM : Je suis confiant, même si c'est un grand boulot et que nous pouvons pour le moment rien gagner avec. Avant d'avoir de l'argent il faut travailler et s'investir, rêver de l'argent facile ne fonctionne pas. Un jour qui sait, la radio va nous rapporter bien plus que nous avons investi.

les contacts de la radio:

e-mail: cmcsoucoute@yahoo.fr

tel fixe: 00221 33 948 77 01

tel portable (responsable radio): 00221 77 536 80 60

ztel portable (responsable CMC): 00221 77 554 84 56

Leserbriefe / lettres de lectrices

Die Texte werfen viele interessante Fragen auf. Das finde ich schon mal gut. Jedoch sind die unbeantworteten Fragen natürlich für einen Leser zum Teil unbefriedigend. Für ein nächstes Mal bräuchte es dringend Erklärungen zur Entstehung der Texte und zur Relevanz für den ZD.

Enrico Celio

ich fand den letzten imc interessant (v.a. den artikel zu homosexualität), hat aber mehr ethnologische relevanz als bezug zum zivildienst. für mich müsste dies aber klar im vordergrund stehen. unsere zielgruppe sind zivis, die müssen wir abholen (vielleicht mit themen wie: wieso braucht es ein schwerpunktprogramm? wie abschaffen/umgehen? zd und familie, dienstverschiebung? zd 2020: die visionen).

beiträge aus senegal müssen aus meiner sicht in zukunft einen bezug zum zd haben. ausser es ist einfach eine kolumne ala «ein zivi in senegal berichtet».

Nicolas Zogg

*wir freuen uns weiterhin auf eure reaktionen:
ilmund@civil.ch*

*Nous sommes toujours curieux des vos réactions:
ilmund@civil.ch*

Agenda

Ab 1.1.2009 tritt die geänderte Verordnung zum Zivildienst in Kraft.

Voraussichtlich am 1.4.2009 tritt das neue Zivildienstgesetz in Kraft.

Zivi-Schlitteln am 10. Januar:

TREFFPUNKT: Chur, 8:58 im Zug Richtung St.Moritz

NÄHERE INFOS: stefan.eberle@switzerland.org

Verordnungs- und Gesetzesänderung

Ab 1.1.2009 tritt die geänderte Verordnung zum Zivildienst in Kraft. Damit werden die Freiheiten bei der Einsatzplanung beschränkt. Bis zum 27. Altersjahr muss der lange Einsatz geleistet sein. Im 27. Altersjahr findet ein so genanntes Aufräumjahr statt. Danach müssen jedes Jahr 26 Dienstage geleistet werden, bis alle Tage geleistet sind.

Voraussichtlich am 1.4.2009 tritt das neue Zivildienstgesetz in Kraft. Dies bedeutet, dass ab dann die bloße Erklärung ausreicht, dass jemand Zivildienst leisten möchte. Die Gewissensprüfung entfällt. Gesuche werden vermutlich ab anfangs Jahr 2009 nicht mehr behandelt, sie bleiben liegen und werden am 1.4.2009 bewilligt. Die Vollzugsstelle wird vermutlich ein Formular erstellen, wo man seinen Gewissenskonflikt ankreuzeln und unterschreiben muss. Somit wird es auch für Frauen einfacher, Zivildienst zu leisten. Sie müssten bloss die Aushebung über sich ergehen lassen und können nachher umgehend zum Zivildienst wechseln.

Anmeldung

Name / Nom / Cognome:

Vorname / Prénom / Nome:

Adresse / Adresse / Indirizzo:

.....

Geburt / Naissance / Nascita:/...../.....

Tel:.....

E-mail:.....

Beitritt zur GSZ / Adhésion à l'ASC

(40.- par an, y compris abonnement 'il mund civilist')

Zivi seit / Civiliste depuis:

Symathiemitglied / Membre sympathisant

Abonnement 'il mund civilist' (15.- par an)

Antwortdresse / Adresse de réponse / indirizzo:

Gemeinschaft Schweizer Zivildienstleistender

Postfach 3263

8021 Zürich

oder / ou : info@civil.ch

Impressum

il mund civilist est édité par l'association suisse des civilistes et paraît 4 fois par année.

abonnement: Fr. 15.- ou compris dans la cotisation de membre.

contact: ilmund@civil.ch. c/o stephan meier, b.p. 191, toubacouta (par Kaolak), Sénégal.

contributions: Seynabou Seydi, Jérôme Strobel, Martin Gast, Martin Stadelmann, Stephan Meier

traductions: Rico Valär, Stephan Meier

éditeur:

gemeinschaft schweizer zivildienstleistender

postfach 3263

8021 zürich

www.civil.ch, info@civil.ch

cp 87-677697-1